



STRUMENTI PER LE CURE

Istruzioni



Situazione di partenza

Sicurezza dei pazienti Svizzera ha elaborato, in collaborazione con esperte ed esperti, standard di qualità per una farmacoterapia più sicura e orientata agli ospiti delle case di cura. Si tratta di requisiti minimi che assegnano alle cure infermieristiche un ruolo importante:

- il personale infermieristico tiene sotto continua osservazione gli ospiti al fine di individuare cambiamenti dello stato di salute e inoltrare informazioni al medico;
- in caso di cambiamenti, si procede a una verifica della farmacoterapia in base alla situazione. Il personale infermieristico mette a disposizione le sue competenze;
- in caso di modifica della farmacoterapia, il medico spiega a quali sintomi il personale infermieristico deve prestare particolare attenzione.

I due strumenti qui presentati sono concepiti per aiutare il personale infermieristico a soddisfare tali requisiti minimi. Va tuttavia osservato che nessuno dei due è stato finora testato in termini di attuabilità ed efficacia nel programma progress!.

Strumento Stop&Watch

Lo strumento Stop&Watch consente di rilevare cambiamenti aspecifici tra gli ospiti, per esempio a livello di comportamento o di bisogno di sostegno. Si tratta di una sorta di sistema di allerta precoce che aiuta a scoprire tempestivamente eventuali cambiamenti e a segnalarli in modo strutturato [1]. Lo strumento, sviluppato con il nome INTERACT Tool dalla Florida Atlantic University, è impiegato per esempio nel programma Intercare dell'Università di Basilea.

Chi può usare lo strumento?

È pensato in particolare per il personale infermieristico, ma è adatto anche per personale senza formazione medica (pulizie, gastronomia).

Come può essere utilizzato?

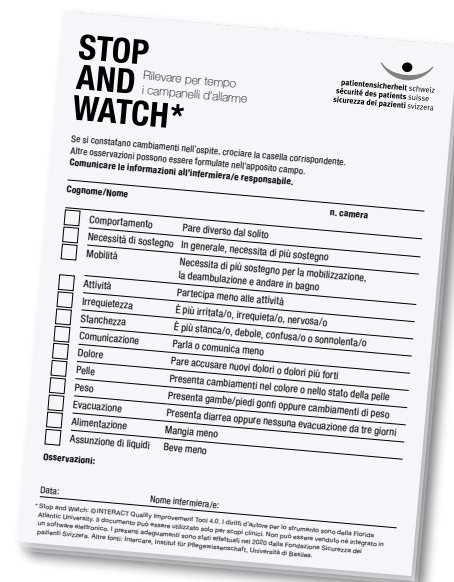
Le collaboratrici e i collaboratori possono utilizzare lo strumento come promemoria dei cambiamenti aspecifici che è importante osservare e comunicare. Lo strumento Stop and Watch è disponibile in formato pocket-card o come manifesto da appendere per esempio nel locale infermieri.

Può inoltre essere impiegato in formato cartaceo (p. es. stampa del PDF o blocco con fogli staccabili) per documentare e comunicare agevolmente quanto osservato al cospetto di un ospite. Basta crociare la categoria che più si avvicina al caso e consegnare il foglio alla o allo specialista.

Come implementare lo strumento in un istituto?

I futuri utenti devono dapprima essere istruiti sullo scopo e sull'utilizzo. Occorre stabilire quando (p. es. in quali situazioni) è possibile farvi ricorso e chi (p. es. quali gruppi professionali) può farlo. Va altresì definito come deve avvenire la comunicazione (p. es. orale, inserimento nella cartella, orizzonte temporale) e a chi (p. es. gruppo professionale, collaboratrice o collaboratore competente).

1 Ouslander JG *et al.* The INTERACT Quality Improvement Program: An Overview for Medical Directors and Primary Care Clinicians in Long-Term Care. *J Am Med Dir Assoc* 2014; 15:162-70.



Strumento RAF

Lo strumento RAF (da RAF, reazioni avverse indesiderate a farmaci, i cosiddetti effetti collaterali) serve a sensibilizzare gli specialisti sui rischi di farmaci utilizzati di frequente per gli ospiti di case di cura. Sviluppato da Sicurezza dei pazienti Svizzera, è concepito come promemoria e quale prima fonte di informazioni a bassa soglia per il lavoro quotidiano.

Quali informazioni riporta?

1 La tabella riporta i principi attivi più somministrati nelle case di cura svizzere suddivisi secondo l'apparato (p.es. sistema nervoso) e il gruppo di farmaci (p.es. analgesici). Per ogni principio attivo vengono menzionati un esempio di preparato e l'indicazione principale. Su fondo verde sono indicate le cosiddette PIM (farmacoterapia potenzialmente inadeguata) più frequenti. Si tratta di farmaci il cui utilizzo nei pazienti anziani va ponderato attentamente alla luce dei possibili rischi. Quando non è possibile evitarli, questi farmaci vanno impiegati con parsimonia e cautela, e il loro utilizzo deve essere rivalutato regolarmente.

2 Le intestazioni delle colonne riportano le categorie di RAF.

3 I quadratini neri indicano le RAF che vengono spesso o molto spesso provocate dai principi attivi menzionati. Badate anche alle note a piè di pagina, che contengono ragguagli importanti.

I contenuti si basano su dati di riferimento del 2016 di case di cura svizzere [2]. Gli esempi di preparati e le RAF indicate si fondano sull'informazione professionale di Swissmedic del 2020. Lo strumento non è esaustivo, serve solo quale prima fonte di informazioni di facile accesso o quale promemoria. Non vi sono dunque riportate tutte le RAF di un farmaco, mancano per esempio tutte quelle rare. Le stesse RAF possono essere causate anche da altri farmaci non menzionati. Per un'informazione completa in materia raccomandiamo di leggere sempre l'informazione professionale aggiornata (swissmedicin.ch).

Chi può usare lo strumento?

Lo strumento RAF è pensato per tutti gli specialisti che si occupano della farmacoterapia degli ospiti (infermiere e infermieri, assistenti di cura, farmaciste e farmacisti, medici).

2 Schneider R et al. Drug prescription patterns, polypharmacy and potentially inappropriate medication in Swiss nursing homes: a descriptive analysis based on claims data. *Swiss Med Wkly* 2019;149:w20126.

Strumento RAF

Principi attivi e FPI* più comuni, e le loro RAF* più frequenti tra gli ospiti di case di cura sopra i 65 anni

Principio attivo (esempio di preparato) e indicazione principale

Sistema nervoso

Analgesici

Diclofenac (Voltaren®)
Dolori

Fentanyl (Durogesic®)
Dolori

Ibuprofene (Brufen®)
Dolori, febbre

Metamizolo (Novalgin®)
Dolori, febbre

Paracetamolo (Dafalgan®)
Dolori, febbre

Psicofarmaci/sedativi

Aloperidolo (Halido®)
Schizofrenia, disturbi schizoaffettivi

Idrossizina (Atarax®)
Stati di ansia, prurito

Lorazepam (Temesta®)
Disturbi del sonno, stati di ansia

Oxazepam (Seresta®)
Disturbi del sonno, stati di ansia

Pipamperone (Dipiperon®)
Psicosi croniche

Quetiapina (Seroquel®)
Schizofrenia, disturbo bipolare

Risperidone (Rispedal®)
Schizofrenia, sintomi psicotici

Zolpidem (Stilnox®)
Disturbi del sonno

RAF*

1 RAF frequenti e molte FPI* secondo l'informazione sui medicamenti di Swissmedic.
Nota: la mancanza del visto non significa che non possano verificarsi RAF*.
2 Farmacoterapie potenzialmente inadeguate.
3 Possono manifestarsi altre RAF frequenti e molte FPI* specifiche per il farmaco in questione. Sono state considerate prioritariamente le RAF con un'incidenza rilevante per il personale infermieristico.
4 Possono manifestarsi altre RAF la cui frequenza non è stimabile.
* Si prega di consultare le informazioni professionali per maggiori dettagli.

RAF*

1. Allergico (Costellazione)
2. Aree di depressione
3. Caratterizzato da un aumento della temperatura corporea
4. Cambiamenti nei valori di laboratorio
5. Cambiamenti nei segni vitali
6. Difficoltà di deglutizione
7. Difficoltà di respirazione
8. Difficoltà di masticazione
9. Difficoltà di deglutizione
10. Difficoltà di deglutizione
11. Difficoltà di deglutizione
12. Difficoltà di deglutizione
13. Difficoltà di deglutizione
14. Difficoltà di deglutizione
15. Difficoltà di deglutizione
16. Difficoltà di deglutizione
17. Difficoltà di deglutizione
18. Difficoltà di deglutizione
19. Difficoltà di deglutizione
20. Difficoltà di deglutizione

1 **2** **3**

1. Farmacoterapie potenzialmente inadeguate. 2. Reazioni avverse ed indesiderate a farmaci. 3. Possono manifestarsi altre RAF frequenti e molte FPI* specifiche per il farmaco in questione. Sono state considerate prioritariamente le RAF con un'incidenza rilevante per il personale infermieristico. 4. Possono manifestarsi altre RAF la cui frequenza non è stimabile. * Si prega di consultare le informazioni professionali per maggiori dettagli.

non possono verificarsi RAF*
FPI*
non possono essere state considerate prioritariamente le RAF con un'incidenza rilevante per il personale infermieristico.
4. Possono manifestarsi altre RAF la cui frequenza non è stimabile.
* Si prega di consultare le informazioni professionali per maggiori dettagli.

1. Farmacoterapie potenzialmente inadeguate. 2. Reazioni avverse ed indesiderate a farmaci. 3. Possono manifestarsi altre RAF frequenti e molte FPI* specifiche per il farmaco in questione. Sono state considerate prioritariamente le RAF con un'incidenza rilevante per il personale infermieristico. 4. Possono manifestarsi altre RAF la cui frequenza non è stimabile. * Si prega di consultare le informazioni professionali per maggiori dettagli.

Come può essere utilizzato?

- Se un ospite di una casa di cura manifesta un sintomo, lo strumento RAF fornisce informazioni su quali farmaci ne siano sovente all'origine e vadano quindi considerati quale possibile causa. Va ricordato che, oltre ai farmaci di recente prescrizione, anche terapie prescritte da tempo possono scatenare RAF.
- In caso di nuova prescrizione o di aumento del dosaggio, è possibile consultare la tabella per vedere a quali possibili RAF andrà prestata particolare attenzione.
- Lo strumento RAF consente di verificare la farmacoterapia dell'ospite. Se vengono individuate PIM, si raccomanda di contattare una o uno specialista per valutare un'alternativa più appropriata o per discutere se eventualmente interrompere del tutto il farmaco in questione.
- Occorre sempre tenere presenti le informazioni non riportate nello strumento RAF (vedi «Quali informazioni riporta?»)

Come implementare lo strumento in un istituto?

I futuri utenti devono dapprima essere istruiti sullo scopo, sul contenuto e sull'utilizzo. Va inoltre stabilito quando utilizzarlo, chi può farlo e quali vie di comunicazione scegliere (p.es. contatto diretto con il medico) nel caso emergessero preoccupazioni legate alla farmacoterapia di un ospite.

Scaricare e ordinare

Strumento Stop and Watch

Lo strumento Stop and Watch è disponibile in formato PDF (I, D, F). Qui, è possibile ordinarlo in tedesco o francese (fino a esaurimento scorte) anche come blocco con fogli staccabili.

Strumento RAF

Lo strumento RAF è disponibile in formato PDF (I, D, F) e pocketcard stampata (D, F) in quantità limitata. Le pocketcard possono essere ordinate qui fino a esaurimento scorte.

→ PDF-Download (I, D, F)
sul sito web del programma



Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera

Asylstrasse 77
CH-8032 Zurigo
T +41 43 244 14 80

info@securitedespatients.ch
securitedespatients.ch